

招生簡章

入學和留學簽證申請簡介

(2018年4月～2019年1月版)



MANABI 外語學院

www.manabi.co.jp

長野校

長野縣上田市大手 2-3-1YCC 大廈
TEL:+81-268-28-7788
FAX:+81-268-28-7786

東京校

東京都墨田區兩國 2-10-5 TOC 兩國大廈
TEL:+81-3-6659-2885
FAX:+81-3-6659-2886

I 課程

	課程	學習時間
升學課程	4月入學	1年或2年
	7月入學	1年9個月
	10月入學	1年6個月
	1月入學	1年3個月

II 授業時間

班級分為上下午二部制。同學不能自己選擇上午班或下午班。
在入學時會進行分班考試，讓同學進入適合自己的班級學習。

◆ 長野校

上午班	一	二	三	四	五	六・日
8:40 ~ 10:20	授課					休息日
10:40 ~ 12:20	授課					
下午班	一	二	三	四	五	六・日
13:10 ~ 14:50	授課					休息日
15:10 ~ 16:50	授課					

◆ 東京校

上午班	一	二	三	四	五	六・日
9:00 ~ 10:40	授業					休息日
11:00 ~ 12:40	授業					
下午班	一	二	三	四	五	六・日
13:20 ~ 15:00	授業					休息日
15:20 ~ 17:00	授業					

III 入學資格

- ① 完成12年學校教育課程，或持有同等學歷的同學。
- ② 通過合法的程序允許進入日本，或者預期被允許的同學。
- ③ 有能準備入學後生活所需資金、或是入境後能代替學生本人支付所需費用的經費支付人的同學。

IV 申請資料

◆ 注意事項

- ① 提出資料必須由本人以及經費支付人親自填寫，不得有遺漏的地方。
- ② 禁止塗改，訂正及使用塗改液。另外，如填寫有錯誤，需要重新填寫表格。
- ③ 除了用日語作成的資料以外，其他資料都需要日語翻譯。
- ④ 申請者根據國籍的不同，提出的資料也有不同。另外如有需要，你可能需要提供額外文件或資料。需要提交的文件，請在本校指定期限內提交。
- ⑤ 原則上文件資料的有效期限可追溯到提交到入國管理局前3個月、在日本以外印發的文件資料為前6個月。
- ⑥ 作為一般原則、請提交所有正本文件。

◆ 申請者本人の資料

資料種類		備考
①	入學申請表・誓約書	學校指定表格
②	履歷表	學校指定表格
③	最終學歷畢業證書（或畢業預定證明書）	
④	護照的複印本	有個人身分資料及如有日本出入境記錄的那頁面
⑤	照片 6 張(4cm×3 cm)	

◆ 經費支付人の資料

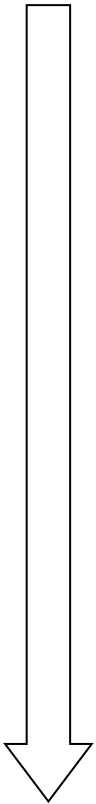
1 . 申請者本人自己作為經費支付人		
①	經費支付書・緊急時代理人簽名同意書	學校指定表格
②	以本人名義開設銀行帳戶之存款證明	

2 . 申請父母或親屬作為經費支付人（居住在海外）		
①	經費支付書・緊急時代理人簽名同意書	學校指定表格
②	以經費支付人名義開設銀行帳戶之存款證明	
③	申請人與經費支付人關係之證明文件	出生證明書等

3 . 居住在日本的經費支付人		
①	經費支付書・緊急時代理人簽名同意書	學校指定表格
②	以經費支付人名義開設銀行帳戶之存款證明	
③	經費支付人的收入證明（最近 3 年）	課稅證明書（市區村役所發行）
④	住民票	家族全部成員
⑤	申請人與經費支付人關係之證明文件	戶籍謄本等

V 從提交入學申請到赴日

◆ 申請 - 入學流程

	STEP 1 提交申請資料、繳納報名費	申請所需的全部資料必須在指定的期限前送達各個學校。另外，報名費請在規定的期限前匯入指定的銀行帳戶。
	STEP 2 學校審查資料	收到資料後、經過審查，合格者將獲發放《入學許可證》。申請資料將提交入國管理局。
	STEP 3 入國管理局審查資料 「在留資格認定證明書」的核發	入國管理局審查資料後，合格者將獲發放《在留資格證明書》。
	STEP 4 繳納學費 在留資格認定證明書・入學許可證發送	學校通知取得《在留資格認定證明書》的申請者。申請者(或仲介公司)，請將入學金，學費，設施費，活動費等費用匯入學校指定的銀行帳戶。 確定費用到帳後，學校將《在留資格認定證明書》、《入學許可證》和《入學日程安排》送達申請者(或仲介公司)。
	STEP 5 簽證申請 簽證核發 發放住宿調查表(希望入住宿舍者) 決定入境日期・預定機票	希望入住宿舍或接機的同學請填寫調查表，並盡早電郵到各申請學校。 在駐外機構取得簽證後，可預定機票，並告知預定入境日期。如希望接送，請在學校的指定日入境。
	STEP 6 日本入境	
	STEP 7 MANABI 外語學院入學	入學前說明會・開始上課

◆ 日程

	2018年4月入學	2018年7月入學	2018年10月入學	2019年1月入學
(1)申請資料提交期限	2017年10月10日	2018年1月10日	2018年4月10日	2018年8月10日
(2)向入國管理局提交申請資料	2017年11月30日左右	2018年3月9日左右	2018年6月8日左右	2018年9月14日左右
(3)在留資格認定書交付	2017年2月22日左右	2018年5月21日左右	2018年8月23日左右	2018年11月16日左右
(4)學費・宿舍費的繳納期限	2017年3月3日左右	2018年6月8日左右	2018年9月7日左右	2018年11月30日左右
(5)申請簽證	2017年3月10日左右	2018年6月10日左右	2018年9月10日左右	2018年12月10日左右
(6)簽證交付	2017年3月25日左右	2018年6月25日左右	2018年9月25日左右	2018年12月25日左右
(7)日本入境/入學	2018年4月	2018年7月	2018年10月	2019年1月

※即使在截止日期前遞交申請亦有可能遇到名額已滿的情況，所以請盡早遞交申請。

※以上日程因應入國管理局的日程而調整，如有變動，恕不另行通知。

VI 報名費及學費

報名費	21,600 日元
-----	-----------

※ 報名費請在向各學校提出報名申請時繳交。

◆ 長野校（長野縣上田市）

	入學時（6 個月）	後繳分（6 個月）	1 年
入學金	54,000 日元	——	54,000 日元
學費	338,040 日元	338,040 日元	676,080 日元
合計	392,040 日元	338,040 日元	730,080 日元

◆ 東京校（東京兩國）

	入學時（6 個月）	後繳分（6 個月）	1 年
入學金	54,000 円	——	54,000 円
學費	371,520 円	371,520 円	743,040 円
合計	425,520 円	371,520 円	797,040 円

《學費內容》

學費包括活動費用和設施費。

◆ 注意事項

- ※ 入學前，請支付半年或學費一年學費。
- ※ 以上金額已包含消費稅（8%）。
- ※ 有關留學生補償制度（<http://www.jlic.or.jp/plan.html>）的加入費用、入學時支付 10,000 日元/1 年、1 年經過後到畢業時再支付剩下費用。
- ※ 教材費另外按實際費用收取。
- ※ 有一部分個別活動的費用需要另外繳納。
- ※ 上述列出如學費等各項費用，所展示的金額只由 2018 年 4 月到 2019 年 3 月為止，2019 年 4 月以後有可能根據情況作出調整或更改，新收費同樣適用於其隨後升班的在校生。

VII 指定銀行匯款帳戶

1. 長野校（長野縣上田市）

NAME OF BANK (銀行名稱)	HACHIJUNI BANK (八十二銀行)
BRANCH (分店名稱)	UEDA BRANCH (上田分行)
ACCOUNT NO. (帳號)	1 1 6 9 0 2 7
ACCOUNT NAME (帳戶名義)	MANABI GAIGO GAKUIN
SWIFTNO (銀行行號)	HABKJPT
BANK ADDRESS (銀行地址)	2 - 2 - 12, Chuoh, Ueda - shi, Nagano-Ken, Japan 日本長野縣上田市中央 2 - 2 - 1 2
TEL / FAX	+81-268-24-1182 / +81-268-24-1988

2. 東京校（兩國）

NAME OF BANK (銀行名稱)	SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION (三井住友銀行)
BRANCH (分店名稱)	UEDA BRANCH (上田分行)
ACCOUNT NO. (帳號)	4 1 6 0 0 7 0
ACCOUNT NAME (帳戶名義)	MANABI GAIGO GAKUIN TOKYO
SWIFTNO (銀行行號)	SMBCJPT
BANK ADDRESS (銀行地址)	2 - 1 - 18, Chuoh, Ueda - shi, Nagano-Ken, Japan 日本長野縣上田市中央 2 - 1 - 1 8
TEL / FAX	+81-268-22-5550/+81-268-22-5620

VIII 學費退款規定（依據日本教育振興協會準則）

- ① 獲發放在留資格認定證明書，但放棄申請簽證，而沒有赴日留學。
條件：退還入學許可證和在留資格認定證明書。
退還金額：扣除入學金和報名費，其餘費用將退還給學生本人。
- ② 申請人沒有獲得簽證，而不能赴日留學。
條件：退還入學許可證，同時要提交使領館的拒簽證明。
退還金額：扣除入學金和報名費，其餘費用將退還給學生本人。
- ③ 獲發放簽證，但放棄赴日留學。
條件：退還入學許可證，同時能夠證明該簽證未被使用而且已經失效。
退還金額：扣除入學金和報名費，其餘費用將退還給學生本人。
- ④ 獲發放簽證並已赴日留學，但無適當理由而退學者。
退還金額：原則上不退還任何費用。
- ⑤ 抵達日本後、不到學校報到。
退還金額：不退還任何費用。
- ⑥ 入學後，6 個月以內退學者，6 個月的學費不予退還。

※銀行匯款手續費由學生本人負擔。

IX 申請資料提交處・諮詢處

1. 申請 長野校 (長野縣上田市)

〒386-0024 長野縣上田市大手 2-3-1YCC 大廈
MANABI 外語學院 事務局 電郵: nagano@manabi.co.jp
TEL:+81-268-28-7788 FAX:+81-268-28-7786

2. 申請 東京校 (東京兩國)

〒130-0026 東京都墨田區兩國 2-10-5 TOC 兩國大廈
MANABI 外語學院東京校 事務局 電郵: tokyo@manabi.co.jp
TEL:+81-3-6659-2885 FAX:+81-3-6659-2886

X 入學須知 同意・禁止・確認等各種事項

1. 重要同意事項

- ① 在學時請遵守日本的法律和學校的規定, 遵從學校的指導。
- ② 學費・宿舍費請在繳納期限內全部繳納。
- ③ 保證所提交的文件中沒有與事實相違的, 虛擬的內容。詳閱並遵守 MANABI 外語學院的退款規定。

2. 禁止事項

- ① 未滿 18 歲者禁止在住宿地以外的地方住宿。
未滿 18 歲者在下午 10 點到第二天上午 5 點之間, 沒有監護人陪同禁止外出。
- ② 飲酒和吸煙
法律禁止未成年者 (未滿 20 歲) 喝酒・吸煙。攜帶也不可, 同樣視為吸煙。
- ③ 藥物
藥物的使用和攜帶
- ④ 暴力行為
暴力・粗暴的話, 損壞器物, 欺侮 (在一定的人際關係中, 在心理上・物理上攻擊讓對方受到精神上的痛苦) 等行為

3. 重要確認事項

- ① 持【學生簽證】者即使在許可逗留期間內, 如持續欠課等原因、學校向入國管理局報告該學生被退學時、該學生的在留資格將會被取消。
- ② 【學生簽證】(居留身份) 被取消的那一刻開始進行兼職工作等學習以外的活動時將被視為「非法居留」「資格外活動違反」等違反日本法律的行為。
- ③ 持【學生簽證】的學生, 在日本進行兼職工作時需要「資格外活動許可」資格。在入境時請向入國管理局申請並取得「資格外活動許可」資格。
- ④ 以【學生簽證】入學的話、學生必須加入“國民健康保險”。利用“國民健康保險”時、醫療費用的 70% 由日本政府承擔。學生在同一時間亦須加入「日本語學校協同組合 留學生保障制度」。

4. 其他

與學校規則, 宿舍規則記載相同。

XI 全年時間表

◆ 長野校

※日程會根據狀況而有所變動。

	2018年4月入學	2018年7月入學	2018年10月入學	2019年1月入學
入境日	2018年 4月5日	2018年 7月4日	2018年 10月11日	2019年 1月8日
分班試	2018年 4月6日	2018年 7月5日	2018年 10月12日	2019年 1月9日
入學禮	2018年 4月9日	2018年 7月6日	2018年 10月15日	2019年 1月9日
學期開始	2018年 4月10日	2018年 7月9日	2018年 10月16日	2019年 1月10日
學期結束	2018年 6月20日	2018年 9月28日	2018年 12月21日	2019年 3月22日

◆ 東京校

※日程會根據狀況而有所變動。

	2018年4月入學	2018年7月入學	2018年10月入學	2019年1月入學
入境日	2018年 4月5日	2018年 7月4日	2018年 10月11日	2019年 1月8日
分班試	2018年 4月6日	2018年 7月5日	2018年 10月12日	2019年 1月9日
入學禮	2018年 4月9日	2018年 7月6日	2018年 10月15日	2019年 1月9日
學期開始	2018年 4月11日	2018年 7月10日	2018年 10月17日	2019年 1月10日
學期結束	2018年 6月20日	2018年 9月28日	2018年 12月21日	2019年 3月22日

XII 學生宿舍

◆ 長野校

		MANABI 學生宿舍									
		能力宿舍		希望宿舍		和平宿舍		美鈴宿舍		古里宿舍	城市宿舍
		1人房間 (6個月)	2人房間 (6個月)	1人房間 (6個月)	2人房間 (6個月)	1人房間 (6個月)	2人房間 (6個月)	1人房間 (6個月)	2人房間 (6個月)	4人房間 (6個月)	1人房間 (6個月)
入居時費用		¥261,800	¥182,000	¥335,000	¥227,000	¥411,800	¥279,800	¥353,000	¥251,000	¥215,000	¥311,000
費用 細目	入寮費	¥30,000		¥30,000		¥30,000		¥30,000		¥30,000	¥30,000
	保證金	¥20,000		¥20,000		¥20,000		¥20,000		¥20,000	¥20,000
	寮費/1個月	¥30,300	¥17,000	¥42,500	¥24,500	¥55,300	¥33,300	¥45,500	¥28,500	¥22,500	¥38,500
	水電煤氣費	¥5,000		¥5,000		¥5,000		¥5,000		¥5,000	¥5,000
互聯網	Wi-Fi		Wi-Fi		Wi-Fi		Wi-Fi		Wi-Fi	Wi-Fi	
獨立廁所	×		○		○		○		×	×	
獨立淋浴間	×		○		○		○		×	×	
學校距離	約 1.4km		約 1.4km		約 1.4km		約 700m		約 1.9km	約 300m	
到學校所需交通費	0		0		0		0		0	0	
到學校所需時間・方法	徒步 18分/單車 9分		徒步 18分/單車 9分		徒步 18分/單車 9分		徒步 10分/單車 5分		徒步 26分/ 單車 13分	徒步 4分	
被褥	¥10,000		¥10,000		¥10,000		¥10,000		¥10,000	¥10,000	
定員	34人		26人		28人		18人		8人	2人	

◆ 東京校

		MANABI 學生宿舍				提携紹介宿舍		
		JPARK 両国		南小岩宿舍		東金町宿舍	SK 平井宿舍	月租公寓 浅草吾妻橋
		2人房間 (6個月)	2人房間 (6個月)	3人房間 (6個月)	2人房間 (6個月)	4人房間 (6個月)	1人房間 (6個月)	
入居時費用		¥365,000	¥251,000	¥239,000	¥254,000	¥248,000	¥246,000	
費用 細目	入寮費	¥30,000	¥30,000		¥30,000	¥30,000	-	
	保證金	¥20,000	¥20,000		¥20,000	¥20,000	-	
	寮費/1個月	¥47,500	¥28,500	¥26,500	¥29,000	¥28,000	¥82,000	
	水電煤氣費	¥5,000	¥5,000		¥5,000	¥5,000	-	
互聯網	Wi-Fi		Wi-Fi		Wi-Fi	Wi-Fi	Wi-Fi	
獨立廁所	○		×		×	×	○	
獨立淋浴間	○		×		×	×	○	
學校距離	約 1.5km		約 10.5km		約 12km	約 5.5km	約 2.0km	
到學校所需交通費	0		¥5,170		¥14,000	¥4,850	0	
到學校所需時間・方法	徒步 18分		徒步 7分+電車 14分+徒步 5分		徒步 10分+電車 30分+徒步 5分	徒步 8分+電車 8分+徒步 5分	徒步 27分	
被褥	¥8,000	¥8,000		¥8,000	入住時免費送贈		入住時免費送贈	
定員	2人		10人		6人	5人	5人	

◆關於取消入住申請

- 已繳費後取消入住申請，或因申請簽證被拒等原因而未能入學的情況，已繳交費用扣除入寮費 30,000 日元後退還。
不過僅限申請入住月租公寓浅草吾妻橋，已繳交費用需扣除一個月租金 82,000 日元後退還。
- 如果搬入宿舍後取消入住，費用將不會退還。

世界の仲間が  **MANABI** で勉強しています